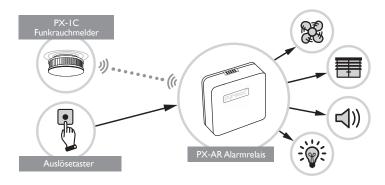


Kurzanleitung Alarmrelais

Die Kurzanleitung ist kein Ersatz für die Betriebsanleitung. Lesen und beachten Sie unbedingt die Betriebsanleitung. Beachten Sie insbesondere die darin enthaltenen Sicherheitshinweise und Angaben zum Einsatz und Betrieb des Alarmrelais und der Funkrauchmelder.

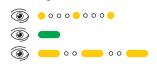


Das PX-AR ähnelt von seiner Funktionsweise her der eines PX-IC. Bei einem Alarm wird das PX-AR mit ausgelöst. Dadurch werden Summer und das Relais des PX-AR angesteuert.

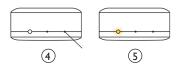
Je nachdem, welche Endgeräte oder welche Brandfallsteuerungen an das PX-AR angeschlossen sind, werden diese über den Alarmausgang bei der Auslösung des Relais ebenfalls aktiviert.

Lernmodus starten, wenn PX-IC in Funkgruppe integriert:

- (1) Funktaste am PX-IC solange gedrückt halten bis LED gelb leuchtet und warten bis diese wieder erlischt
- (2) LED blitzt gelb, leuchtet dann grün
- (3) LED blinkt anschließend im Intervall gelb

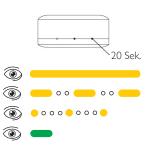


- ☐ Gerät befindet sich nun für max. 10 Min im Lernmodus
- Bevor das PX-AR in eine Funkgruppe integriert werden kann, muss sich dieses im Auslieferungszustand befinden.

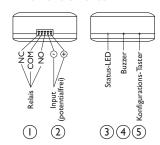


3 Auslieferungszustand wiederherstellen

- (1) Um das PX-AR in den Auslieferungszustand zu versetzen, halten Sie die Konfigurationstaste für ca. 20 Sek. gedrückt. Als zeitliche Orientierung leuchtet die LED währenddessen in verschiedenen Intervallen.
- zuerst leuchtet sie durchgehend gelb
- · dann blinkt sie langsam gelb
- · nachfolgend blitzt sie schnell gelb



I Bedienelemente



Im PX-AR ist eine 3V Lithium-Batterie verbaut.

- I. Relais: Am Relais (Alarmausgang mit Wechsler (Öffner/Schließer)) kann eine Ausgangsspannung von 3 bis 30V und eine Ausgangsstromstärke von I-100mA angeschlossen werden.
 - I.I NC (Öffner)
 - 1.2 COM (Gemeinsam)
 - I.3 NO (Schließer)

- 2. Input: Am potentialfreien Alarmeingang darf maximal eine Spannung von 24V angelegt werden.

 Die Schaltschwelle beträgt ≥ 1,6 V.
- 3. Status-LED
- 4. Summer (Buzzer)
- 5. Konfigurationstaste

2 Inbetriebnahme

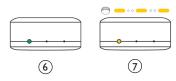
Ein PX-AR kann nicht Master einer Funkgruppe sein. Deshalb muss sich zum Integrieren des PX-AR mindestens ein PX-I C im Lernmodus befinden.

Lernmodus starten, wenn PX-IC im Auslieferungszustand:

 Funktaste am PX-IC solange gedrückt halten, bis LED gelb leuchtet, danach sofort wieder loslassen



- (4) Drücken Sie die Konfigurationstaste des PX-AR für ca. I Sekunde
- **(5)** Die Status-LED blinkt nun für ca. 5 Sekunden gelb.



- **(6)** Anschließend leuchtet die LED für ca. 3 Sekunden grün.
- (7) Abschließend blinkt die Status-LED nun wie die des PX-I C Funkrauchmelders auch im selben Intervall gelb.
- ☑ Das PX-AR wurde somit erfolgreich in die Funkgruppe integriert.
- Zum Beenden des Lernmodus drücken Sie kurz die Konfigurationstaste.

- (2) Lassen Sie nun die Taste los
- (3) Status-LED leuchtet nun kurz grün
- ☐ Gerät befindet sich nun im Auslieferungszustand

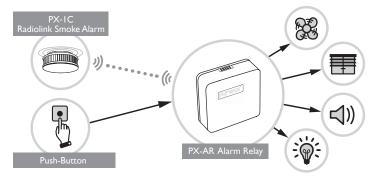
4 Produktsupport

Sollten Sie Fragen zum Produkt haben oder Hilfe bei der Installation benötigen, wenden Sie sich gerne auch telefonisch an unseren Produktsupport unter +49 30 74 74 75 . Sie erreichen unseren Produktsupport werktags zu den üblichen Geschäftszeiten



Ouick Reference Guide Alarm Relay

The Quick Reference Guide is not a substitute for the operating manual. It is essential to read and observe the operating manual. Please pay particular attention to the safety instructions and information on the use and operation of the PX-AR and the radio-linked smoke alarm devices

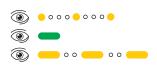


A PX-AR which is integrated into a radio group, has a similar operation to a PX-IC. If an alarm is triggered in a main- or subgroup, the PX-AR is also triggered. This triggering activates, the Status-LED, the Buzzer, and the relay itself.

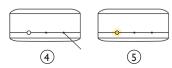
Depending on which end device or fire alarm controller is connected to the PX-AR, these are also activated via the triggering of the relay too.

Starting learning mode if the PX-IC is already integrated into a radio group:

- (I) Press and hold the radio button of the PX-IC until the LED lights up yellow and wait until it goes out again. Only then release the radio button!
- (2) LED flashes yellow, than lights up green
- (3) Then the LED flashes in a slowly yellow interval signal

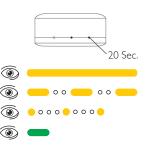


- The learning mode of the device is now activated for max. 10 min.
- For all further steps, the PX-AR must be in its delivery condition.

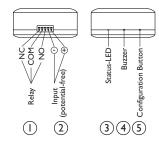


Restore default status

- (I) To set the PX-AR into default status, press and hold the configuration button for approx. 20 seconds. During these 20 seconds, the LED produces various optical signals at different intervals:
- At the start, a continuous yellow interval signal
- Then a slowly flashing yellow interval signal
- Finally a quickly flashing yellow interval signal



Controls



The PX-AR contains and built-in 3V lithium battery

- I. Relay: You can connect a voltage between 3 and 30V and an output current of I to I00 mA to the relay (alarm output with changeover contact (NC/NO))
 - I.I NC (normally closed)
 - 1.2 COM (ground)
 - 1.3 NO (normally opened)

- 2. Input: A maximum voltage of 24V can be connected to the potential-free alarm input.
- The switching level is $\geq 1,6 \text{ V}$.
- 3. Status-I FD
- 4. Buzzer
- 5. Configuration Button

Commissioning

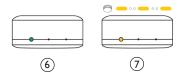
The PX-AR cannot be the master in a radio group. Therefore, to integrate the PX-AR, at least one PX-IC must be in learning mode. Perform the following steps to integrate the PX-AR:

Start learning mode, if the PX-IC is in its as delivered condition:

(I) Press and hold the radio button of the PX-IC until the LED lights up yellow, then release it immediately.



- (4) Press the configuration button of the PX-AR for approx. I second
- **(5)** The Status-LED now flashes yellow for approx. 5 seconds.



- (6) Then the LED lights up green for approx. 3 seconds.
- (7) Finally, the Status-LED flashes yellow at the same interval as the PX-1C radio alarm.
- ☑ The PX-AR is now successfully integrated into the radio group.
- ► To end the learning mode, press the configuration button briefly once, or wait for 10 minutes.

- (2) Now release the button
- (3) The Status-LED lights up green briefly
- ☑ The device is now in the default status

Product support

If you have questions about the product or require help with the installation, please contact our product support department by telephone at +49 30 74 74 74 75. You can reach our product support department on working days during normal business hours.